

# EDIUS 5

## Guide d'installation du matériel

EDIUS NX PCI-X / EDIUS NX PCI-e /  
EDIUS NX Express / HDSTORM





## Avertissement

- (1) Il est interdit de copier tout ou partie de ce produit sans autorisation expresse préalable.
- (2) Le contenu ou les spécifications de ce produit peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
- (3) Le contenu de ce produit a été élaboré avec le plus grand soin. Toutefois, si vous avez des questions ou si vous constatez des erreurs ou des éléments manquants, veuillez contacter Thomson Grass Valley.
- (4) Cependant, nous ne saurions être tenus responsables de dysfonctionnements résultant d'une utilisation, que les points soulignés à l'avertissement (3) soient valides ou non.
- (5) Thomson Grass Valley ne saurait être tenu responsable de dommages extraordinaires, fortuits ou dérivés, y compris de pertes de profits générés par l'application de ce produit.
- (6) Toute opération d'analyse, de rétrotechnique, de décompilation ou de désassemblage des éléments inclus dans ce produit (logiciel, matériel et documentation compris) est formellement interdite.
- (7) Microsoft et Windows sont des marques commerciales de Microsoft Corporation, États-Unis.
- (8) QuickTime est une marque déposée de Apple Computer, Inc., États-Unis.
- (9) Adobe, le logo Adobe, Adobe Photoshop, Adobe Premiere et Adobe After Effects sont des marques déposées de Adobe Systems Incorporated.
- (10) Intel, Pentium et Xeon sont des marques ou des marques déposées de Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- (11) HDV et les logos HDV sont des marques de Sony Corporation et Victor Company of Japan, Limited (JVC).
- (12) iLink et les logos correspondants sont des marques déposées.
- (13)  Dolby, Dolby et le symbole Double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories. Leur fabrication est réglementée par l'accord de licence correspondant.
- (14) HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.
- (15) Les autres noms de produits ou noms associés à une marque sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.



## Explication relative au Guide

- Il est possible que des informations qui ne sont pas décrites dans ce manuel s'affichent à l'écran. Veuillez à consulter le fichier texte accompagnant le disque.
- En cas de disparité entre les explications présentées dans ce guide et la méthode d'application pratique, cette dernière a priorité.
- Les écrans utilisés comme exemples dans ce manuel ont servi pendant la phase de fabrication, ils peuvent ainsi différer des écrans du produit fini.
- Ce manuel s'adresse à des utilisateurs ayant des connaissances élémentaires en informatique. Les opérations sans instructions spéciales sont des opérations informatiques courantes.
- Dans ce guide, EDIUS 5 et la série EDIUS sont appelés « EDIUS ».
- Dans ce guide, le système d'exploitation Microsoft® Windows® XP Professionnel est appelé Windows XP Professionnel ou Windows XP. Le système d'exploitation Microsoft® Windows® XP Édition Familiale est appelé Windows XP Édition Familiale ou Windows XP.
- Dans ce guide, Windows Vista™ Familial Basique, Windows Vista™ Familial Premium, Windows Vista™ Entreprise, Windows Vista™ Intégral sont appelés Windows Vista Familial Basique, Windows Vista Familial Premium, Windows Vista Entreprise, Windows Vista Intégral ou Windows Vista.
- Dans ce guide, Adobe Photoshop est appelé Photoshop et Adobe After Effects est appelé After Effects.
- Les informations indiquées dans ce guide sont susceptibles d'être modifiées sans préavis en raisons des modifications apportées aux spécifications du produit, etc.

# Table des matières

## 1 Avant toute utilisation

Informations et garanties	3
Informations et garanties	3
DANGER	4
AVERTISSEMENT	4
Notification FCC	5
Déclaration de conformité	5
Environnement d'exploitation	6
Limitations	9
Assistance	10
Service d'assistance à la clientèle	10
Site Web	10
Enregistrement utilisateur en ligne	10

## 2 Configuration matérielle

Configuration de la carte principale	11
Configuration de la carte secondaire	12
Carte d'extension (HX-HD1)	12
Carte moteur MPEG matériel	14
Sortie audio	16
Configuration de la baie NX (NHX-B10) (Optionnel)	18
Configuration de la baie HDSTORM (Optionnel)*	20
Noms des composants	22
EDIUS NX PCI-X / PCI-e / Express Panneau arrière (NHX-E1 / E2) de la carte principale	22
Panneau arrière de la carte d'extension (HX-HD1)	22
Panneau arrière de la carte principale HDSTORM (HQX-E1)	23
Panneau arrière de Carte moteur MPEG matériel (Optionnel)	25
Panneau avant de baie NX (NHX-B10) (Optionnel)	25
Panneau avant de la baie HDSTORM (Optionnel)*	26

## 3 Installation/désinstallation de logiciel

Installation de EDIUS	27
Installation des logiciels d'application associés	32
Installation de TitleMotion Pro	32
Éléments du dossier outils	33
Installation de DV Capture	35
Confirmation de l'installation	38
Confirmation de ressource (sur Windows Vista)	38
Confirmation de ressource (sur Windows Vista)	40

Désinstallation. . . . .	43
Désinstallation du pilote et du logiciel d'application sur Windows vista . . . . .	43
Désinstallation du pilote et du logiciel d'application de Windows vista . . . . .	44

## **4 Transfert de licence**

Transfert de licence. . . . .	45
Utilisation des outils de transfert de licence . . . . .	45
Transfert entre une clé USB et le disque local d'un ordinateur . . . . .	46
Transfert d'une clé USB à une autre clé USB. . . . .	47

## **5 Spécifications matérielles**

Carte principale. . . . .	48
EDIUS NX PCI-X (NHX-E1) . . . . .	48
EDIUS NX PCI-e / EDIUS NX Express (NHX-E2) . . . . .	49
HDSTORM (HQX-E1) . . . . .	49
Carte d'extension (HX-HD1) . . . . .	50
Carte moteur MPEG matériel . . . . .	50
Baie NX (NHX-B10) (Optionnelle) . . . . .	53
Baie HDSTORM (Optionnelle)* . . . . .	53

# 1

## Avant toute utilisation

### Informations et garanties

#### Informations et garanties

---

##### Réglementations de copyright

Toute transgression des droits d'auteurs est condamnée par la législation sur les droits d'auteurs, sauf en cas d'utilisation équitable (pour des fins privées et non commerciales). Par ailleurs, dans certains cas, la reproduction est interdite sans exception. Thomson Grass Valley ne peut en aucun cas être tenu pour responsable des dommages directs ou indirects résultant d'une utilisation des ressources capturées.

##### Garantie

Ce produit est couvert par une garantie limitée lors de l'enregistrement de votre produit Thomson Grass Valley. Cette garantie s'étend sur une période d'un an (ou deux dans les pays de l'Union européenne) à partir de la date à laquelle le produit a été acheté chez Thomson Grass Valley ou chez un agent autorisé de Thomson Grass Valley. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial du produit Thomson Grass Valley et elle ne peut être transférée. Thomson Grass Valley garantit le bon fonctionnement du produit pendant la période indiquée. Thomson Grass Valley s'engage à réparer ou remplacer le produit, sans frais supplémentaires, si le produit venait à présenter un défaut de fonctionnement qui ne soit pas le résultat d'une mauvaise manipulation, d'un abus ou de toute opération, modification ou réparation non autorisées par Thomson Grass Valley. La garantie du produit ne peut être validée que sous présentation d'une évidence d'achat.

Thomson Grass Valley ne peut être tenu pour responsable des pertes de bénéfices, pertes d'argent ou autres dommages accessoires ou indirects résultant de l'utilisation de ce produit ou de l'impossibilité de l'utiliser. Cela inclut les dommages matériels et, dans les limites légales, les dommages corporels. Cette garantie remplace toutes les autres garanties de valeur marchande et d'adéquation à un usage particulier.

## **DANGER**

---

les conditions suivantes indiquent la possibilité de blessures corporelles ou de perte de vie.

### **Précautions sanitaires**

Dans des situations exceptionnelles, la luminosité intense ou le clignotement des écrans d'ordinateur ou de télévision peuvent provoquer des crises d'épilepsie ou des pertes de connaissance momentanées. Il existe des raisons de penser que même des individus n'ayant jamais éprouvé de tels symptômes peuvent y être prédisposés. Si vous ou des personnes de votre entourage avez été sujets à de tels symptômes, consultez un médecin avant toute utilisation de ce produit.

### **Ne pas utiliser dans un environnement qui exige un niveau élevé de fiabilité et de sécurité**

Ce produit ne doit en aucun cas être utilisé sur des appareils médicaux ou des appareils de prise en charge de la vie. Les caractéristiques de ce produit ne sont pas compatibles avec de tels systèmes.

### **Protection contre l'électricité statique**

Une décharge électrostatique peut endommager les composants de ce produit. Une décharge électrostatique peut endommager les composants de ce produit. De l'électricité statique peut être générée sur les personnes et les vêtements. Avant toute utilisation du produit, déchargez toute électricité statique de votre corps par un contact avec une surface métallique reposant sur le sol.

### **Ne pas démonter**

Ne pas ôter la protection ou modifier le produit. Il peut en résulter un incendie, une électrocution ou dysfonctionnement. Pour toute vérification interne ou toute réparation, contactez votre intégrateur système ou directement Thomson Grass Valley.

## **AVERTISSEMENT**

---

Les conditions suivantes indiquent la possibilité de blessures corporelles, de dommage matériel, ou de perte de données.

### **Ne pas installer dans les zones de fortes températures**

Ne pas installer dans des zones exposées aux rayons solaires ou près d'un appareil de chauffage. L'accumulation de la chaleur peut causer des brûlures, des incendies ou des dégâts. En plus, l'unité peut subir des déformations ou changer de couleur.

### **Suivre attentivement les instructions d'installation**

Suivez attentivement les instructions d'installation. Ne pas utiliser dans un emballage plastique ou de tissu. L'accumulation de la chaleur peut causer des brûlures, des incendies ou des dégâts.

## Notification FCC

---

Ce matériel a été testé et trouvé compatible aux limites de périphérique numérique de classe B, conformément au paragraphe 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Ce matériel peut générer, utiliser et émettre de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de causer des interférences sur la communication radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie relative à l'absence d'interférences dans une installation donnée. Les utilisateurs sont invités à suivre les instructions suivantes pour corriger toute interférence nocive générée par le matériel à la radio ou à la télévision ; ces interférences peuvent être déterminées par l'allumage et l'arrêt du matériel. Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

Accroître la distance entre le matériel et le récepteur.

Connecter le matériel à la sortie d'un circuit différent de celui auquel le matériel est connecté.

Consulter le fournisseur ou un technicien de radio/TV compétent pour obtenir de l'aide.

Ce matériel est certifié compatible aux limites d'un dispositif de calcul de classe B, conformément à la réglementation FCC. Conformément à la réglementation FCC, des câbles blindés doivent être utilisés pour ce matériel. Les opérations avec un matériel inapproprié ou des câbles non blindés pourraient produire des interférences de réception radio/TV. L'utilisateur est averti que tout changement ou modification du matériel sans l'approbation du fabricant peut annuler son autorisation à utiliser ce matériel.

Ce dispositif est conforme au paragraphe 15 de la réglementation FCC.

Son fonctionnement est sujet aux conditions suivantes : (1) Ce dispositif n'est pas susceptible de produire des interférences nocives. (2) Ce dispositif doit être capable de recevoir des interférences, y compris celles qui peuvent entraîner des perturbations dans son fonctionnement.

## Déclaration de conformité

---

Conformément au paragraphe 15 de la réglementation FCC

Nom du responsable :	Grass Valley, Inc
Adresse :	400 Providence Mine Road, Nevada City, CA 95959
Téléphone :	530-478-3890

## Environnement d'exploitation

---

**Remarque** • Le fonctionnement de EDIUS n'est pas toujours garanti, même lorsque les environnements répondent à toutes les conditions ci-dessous.

### EDIUS NX PCI-X/ PCI-e

#### ► Ordinateur

Processeur :

EDIUS NX PCI-X ..... Intel Pentium 4 2,8 GHz ou supérieur (Intel Xeon 2,8 GHz Double processeur (Hyper-threading) recommandé)

EDIUS NX PCI-e ..... Intel Pentium 4 2,4 GHz ou supérieur (Intel Pentium D 3,0 GHz ou le niveau supérieur est recommandé pour la résolution HD)

\* Prise en charge des systèmes multiprocesseur et de la technologie Hyper-threading.

#### ► Bus PCI

Des emplacements de bus vides qui répondent à la performance ci-dessous sont nécessaires :

Carte principale :

EDIUS NX PCI-X ..... Utilisation d'un PCI (64 bits/66 MHz PCI ver2.1)

\* Vous pouvez également utiliser deux PCI 32 bits/33 MHz PCI (Spécifications emplacements PCI Révision 2.1), uniquement si vous effectuez un montage en résolution SD.

EDIUS NX PCI-e ..... Utilisation de 1 PCI Express x1 (PCI Express Spec. Révision 1.0a)

Carte d'extension :

HX-HD1 ..... Utilisation de 1 PCI (PCI 32bit/3 Mhz ver2.1 ou ultérieure)

#### ► Mémoire

EDIUS NX PCI-X ..... 1 Go ou plus

EDIUS NX PCI-e ..... 512 Mo ou plus (1 Go recommandé pour le montage de la résolution HD).

#### ► Disque dur

800 Mo ou capacité supérieure, nécessaire à l'installation.

Un disque ATA100/7200 tpm ou plus rapide est nécessaire pour le stockage vidéo.

\* Ultra 160 SCSI ou plus rapide est nécessaire pour lire deux flux ou plus de SD non compressé.

\* RAID0 recommandé pour le montage en résolution HD.

#### ► Graphiques

Direct3D 9.0c ou ultérieur, PixelShader 3.0 ou ultérieur

SD 128 Mo ou capacité supérieure nécessaire, 256 Mo ou capacité supérieure recommandé

HD 256 Mo ou capacité supérieure nécessaire, 512 Mo ou capacité supérieure recommandé

### ► **Systeme audio**

Une prise en charge de pilote WDM est nécessaire.

### ► **Lecteur de DVD-ROM**

Nécessaire pour l'installation de logiciel.

Lecteur DVD-R/RW ou DVD+R/RW requis pour la création de vidéo DVD à l'aide de Canopus DVD Creator.

### ► **SE**

Windows XP SP2 ou ultérieur (32 bits)

Windows Vista SP1 ou ultérieur (32 bits)\*

Windows Vista SP1 ou ultérieur (64 bit)\*

\* Windows Vista SP1 comprend les systèmes d'exploitation suivants.

Windows Vista Édition Familiale Basique

Windows Vista Édition Familiale Premium

Windows Vista Édition Intégrale

Windows Vista Professionnel

## **EDIUS NX Express**

### ► **Ordinateur**

Processeur : Intel Pentium 4 2,4 GHz ou supérieur (Intel Pentium D 3,0 GHz ou le niveau supérieur est recommandé pour la résolution HD)\* Prise en charge des systèmes multiprocesseur et de la technologie Hyper-threading.

### ► **Bus PCI**

Des emplacements de bus vides qui répondent à la performance ci-dessous sont nécessaires :

Carte principale :

Utilisation de 1 PCI Express x1 (PCI Express Spec. Révision 1.0a)

Carte moteur MPEG matériel :

Utilisation de 1 PCI Express x1 (PCI Express Spec. Révision 1.0a)

### ► **Mémoire**

512 Mo ou plus (1 Go recommandé pour le montage de la résolution HD).

### ► **Disque dur**

800 Mo ou capacité supérieure, nécessaire à l'installation.

Un disque ATA100/7200 tpm ou plus rapide est nécessaire pour le stockage vidéo.

\* Ultra 160 SCSI ou plus rapide nécessaire pour lire deux flux ou plus de SD non compressé.

\* RAID0 recommandé pour le montage en résolution HD.

### ► **Graphiques**

Direct3D 9.0c ou ultérieur, PixelShader 3.0 ou ultérieur

SD 128 Mo ou capacité supérieure nécessaire, 256 Mo ou capacité supérieure recommandé

HD 256 Mo ou capacité supérieure nécessaire, 512 Mo ou capacité supérieure recommandé

### ► **Système audio**

Une prise en charge de pilote WDM est nécessaire.

### ► **Lecteur de DVD-ROM**

Nécessaire pour l'installation de logiciel.

Lecteur DVD-R/RW ou DVD+R/RW requis pour la création de vidéo DVD à l'aide de Canopus DVD Creator.

### ► **SE**

Microsoft Windows XP Édition Familiale/Professionnel Service Pack2 ou ultérieur

Windows XP SP2 ou ultérieur (32 bits)

Windows Vista SP1 ou ultérieur (32 bits)\*

Windows Vista SP1 ou ultérieur (64 bit)\*

\* Windows Vista SP1 comprend les systèmes d'exploitation suivants.

Windows Vista Édition Familiale Basique

Windows Vista Édition Familiale Premium

Windows Vista Édition Intégrale

Windows Vista Professionnel

## **HDSTORM**

### ► **Ordinateur**

Processeur : Intel Pentium 4 2,8 GHz ou supérieur (Xeon 2,8 GHz Double Processeur (hyper-threading) recommandé.)\* EDIUS est conforme à la technologie multi-processeur et hyper threading.

\* Un processeur prenant en charge les instructions SSE2 est requis pour l'exploitation de EDIUS.

### ► **Bus PCI**

Les emplacements PCI ci-contre sont requis :

PCI 32 bits/33 MHz (PCI Express Spéc. Révision 1.0a) x1

### ► **Mémoire**

Espace mémoire de 1 Go minimum requis, 2 Go minimum recommandé.

### ► **Disque dur**

800 Mo ou capacité supérieure, nécessaire à l'installation.

Un disque ATA100/7200 tpm ou plus rapide est nécessaire pour le stockage vidéo.

\* Sur le disque dur, l'espace disque disponible doit correspondre au moins au double de la taille du fichier à monter.

\* RAID 0 est recommandé pour le montage en résolution HD.

### ► Graphiques

Direct3D 9.0c ou ultérieur, PixelShader 3.0 ou ultérieur

SD 128 Mo ou capacité supérieure nécessaire, 256 Mo ou capacité supérieure recommandé

HD 256 Mo ou capacité supérieure nécessaire, 512 Mo ou capacité supérieure recommandé

### ► Système audio

Une prise en charge de pilote WDM est nécessaire.

### ► Lecteur de DVD-ROM

Nécessaire pour l'installation.

Lecteur DVD-R/RW ou DVD+R/RW requis pour la création de vidéo DVD à l'aide de Canopus DVD Creator.

### ► SE

Windows XP SP2 ou ultérieur (32 bits)

Windows Vista SP1 ou ultérieur (32 bits)\*

\* Windows Vista SP1 comprend les systèmes d'exploitation suivants.

Windows Vista Édition Familiale Basique

Windows Vista Édition Familiale Premium

Windows Vista Édition Intégrale

Windows Vista Professionnel

\* Non utilisable dans Windows Vista (64 bits)

## Limitations

---

Les éléments suivants sont les limitations de HDSTORM / EDIUS NX Express / EDIUS NX PCI-X / EDIUS NX PCI-e. Pour obtenir les toutes dernières informations, lisez le texte Readme contenu dans le DVD-ROM d'installation.

### Mode de mise en veille

Définissez le mode de mise en veille pour l'économiseur d'écran et contrôlez l'alimentation en énergie en appuyant sur "OFF" lors de l'utilisation du produit.

### Exportation d'un fichier MPEG4 à l'aide de la carte du moteur MPEG.

- Jusqu'à 4 Go du fichier ou 500.000 images (pour le NTSC), 425.000 images (pour le PAL) peuvent être exportés.
- Le processus de codage s'arrête lorsque le fichier exporté dépasse les limites ci-dessus. Puisque la taille actuelle du fichier exporté ne peut être estimée, le processus de codage s'arrête avant que le fichier n'atteigne 4 Go.

# Assistance

## **Service d'assistance à la clientèle**

---

Pour toutes vos questions sur l'utilisation et la configuration matérielles, veuillez contacter l'agence Thomson Grass Valley de votre région, votre revendeur ou la boutique où vous avez acquis le produit.

## **Site Web**

---

Pour obtenir les toutes dernières informations sur EDIUS et Canopus, veuillez consulter le site Web : <http://desktop.grassvalley.com/>

Le site contient également les derniers pilotes, utilitaires, guides sur les produits, FAQ, etc.

## **Enregistrement utilisateur en ligne**

---

Enregistrez votre produit EDIUS ici.

<http://desktop.grassvalley.com/support/>

# 2

## Configuration matérielle

### Configuration de la carte principale

Avant la configuration de la carte, assurez-vous que votre zone de travail est dépoussiérée et sèche. Préparez d'avance un tournevis Philips et un boîtier vide pour les vis à retirer. Assurez-vous également que votre ordinateur est éteint et que les câbles (y compris d'alimentation) sont retirés du système.

\* Les composants du produit varient en fonction de votre choix lors de l'achat.

**POINT** Pour le type d'emplacement du PCI (PCI Express), veuillez consulter le guide d'instructions de votre ordinateur (carte mère).

<EDIUS NX PCI-X>

- Veuillez paramétrer la carte principale (NHX-E1) dans l'emplacement PCI d'origine (PCI 64 bit/66 MHz).
- Vous pouvez utiliser les PCI de 32 bit/33 MHz uniquement pour le montage de vidéos au format SD.

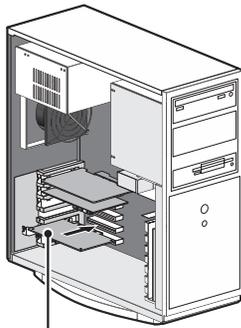
<EDIUS NX PCI-e / EDIUS NX Express>

- Veuillez paramétrer la carte principale (NHX-E2) dans l'emplacement PCI Express (PCI Express x1).
- Vous pouvez utiliser un PCI Express x4 ou x8 lorsqu'un PCI Express x1 n'est pas disponible.

<HDSTORM>

- Veuillez paramétrer la carte principale (HQX-E1) dans l'emplacement PCI Express (PCI Express x1).
- Vous pouvez utiliser un PCI Express x4 ou x8 lorsqu'un PCI Express x1 n'est pas disponible.

### 1 Insérez fermement la carte principale dans l'emplacement PCI (PCI Express).



Carte principale

**POINT** • La carte principale doit être insérée dans l'emplacement PCI (PCI Express) sans violence. Si la carte ne peut s'insérer totalement, veiller à ne pas l'insérer de force ou à ne pas plier une quelconque partie de celle-ci.

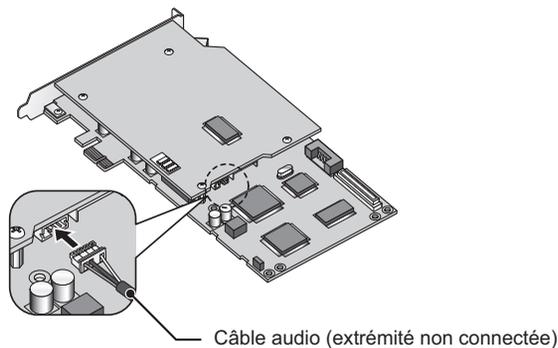
## Configuration de la carte secondaire

► EDIUS NX PCI-X / PCI-e / Express

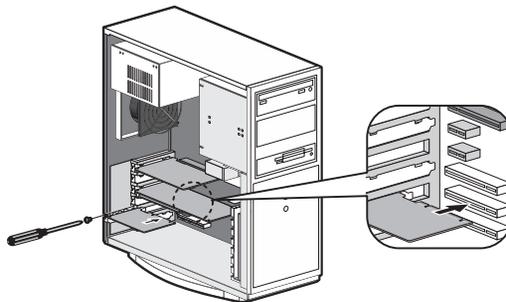
### Carte d'extension (HX-HD1)

---

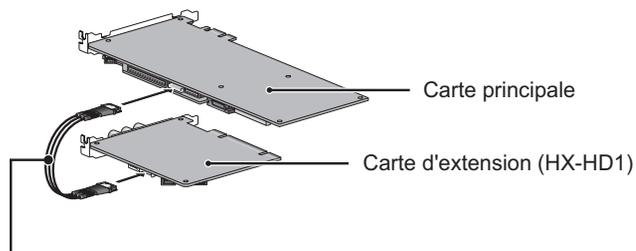
**1** Ajustez le câble audio (4 broches - 4 broches) à la carte principale.



**2** Insérez fermement la carte d'extension (HX-HD1) dans l'emplacement PCI et ajustez temporairement le support de fixation.

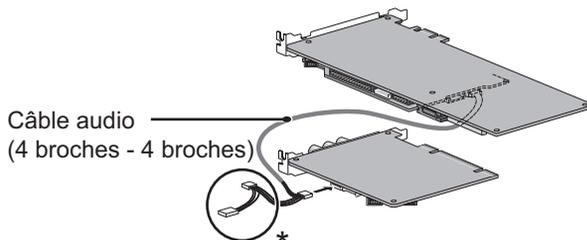


### 3 Raccordez les cartes principale et d'extension au câble de connexion de carte (6 broches - 6 broches).



Câble de connexion de carte (6 broches - 6 broches)

### 4 Raccordez les cartes principale et d'extension au câble audio (4 broches - 4 broches).

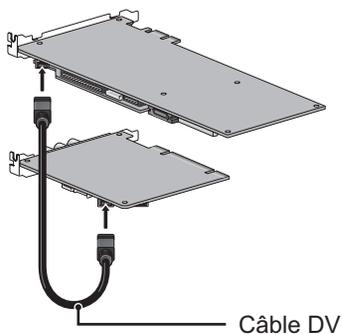


\* N'utilisez pas ces deux connecteurs lorsque vous connectez la carte d'extension.

**POINT** • Pour plus d'informations sur la sortie audio, veuillez consulter la section "Sortie audio" à la page 16.

### 5 Raccordez les cartes principale et d'extension au câble DV.

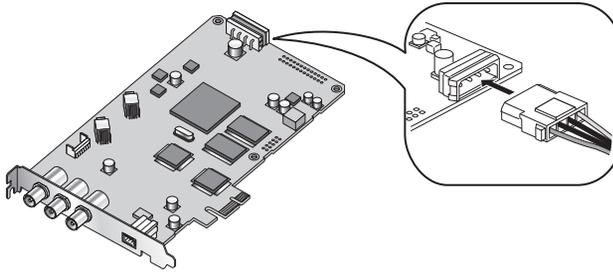
\* Utilisez l'un des deux connecteurs DV de la carte d'extension.



## Carte moteur MPEG matériel

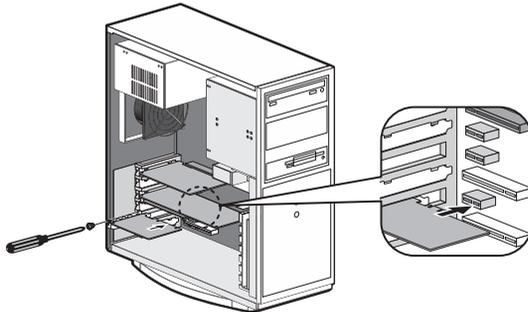
---

- 1** Connectez le câble d'alimentation à la carte moteur MPEG matériel.

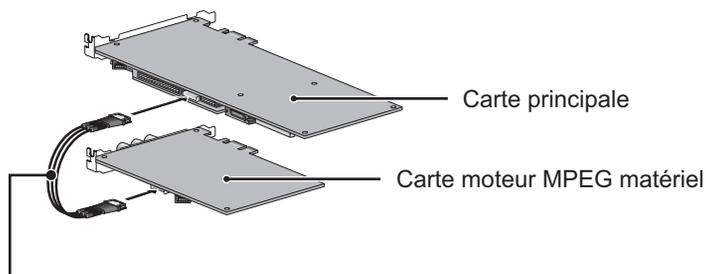


\* Les connecteurs composants n'existent pas sur certaines cartes.

- 2** Insérez fermement la carte moteur MPEG matériel dans l'emplacement PCI Express et ajustez temporairement le support de fixation.



### 3 Raccordez la carte principale et la carte moteur MPEG matériel au câble de connexion de carte (6 broches - 6 broches).

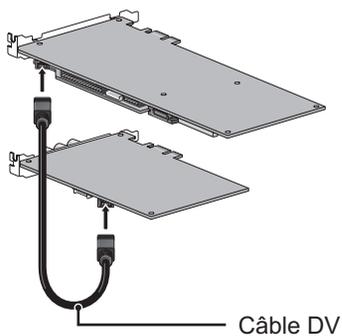


Câble de connexion de carte (6 broches - 6 broches)

\* Les connecteurs composants n'existent pas sur certaines cartes.

### 4 Raccordez la carte principale et la carte moteur MPEG matériel au câble DV.

\* Vous pouvez utiliser l'un des deux connecteurs DV sur la carte moteur MPEG matériel.



Câble DV

\* Les connecteurs composants n'existent pas sur certaines cartes.

## Sortie audio

---

Les spécifications du câble audio (4 broches - 4 broches) sont :

Rouge: Canal droit (R)  
Blanc : Canal gauche (L)  
Noir : Masse (G)



Câble audio (4 broches - 4 broches)

Pour la sortie audio, utilisez le câble audio intégré (4 broches - 4 broches) pour connecter le périphérique audio à la destination de sortie et à la carte principale.

\* Le câble audio intégré (4 broches - 4 broches) branche les connecteurs de types et de câblage différents. Connectez la partie n'ayant pas de branchement à la carte principale et la partie avec branchement au périphérique audio de la destination de sortie. Utilisez un connecteur compatible au type de connecteur et au câblage de la destination de connexion. Si vous ne pouvez pas utiliser le câble audio intégré, (4 broches - 4 broches), préparez séparément un autre câble.

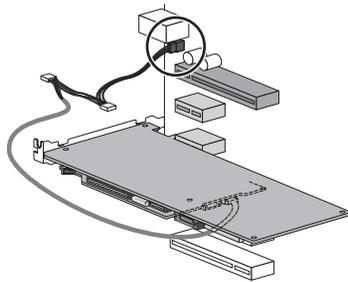
Pour HDSTORM, en plus de la connexion avec le câble audio (4 broches - 4 broches) mentionnée ci-dessus (connexion interne), une connexion à un périphérique audio tenant lieu de destination de sortie avec minicâble stéréo (connexion externe) est disponible. Les connexion internes et externes ne peuvent être actives en même temps.

### Sortie du périphérique audio de la carte

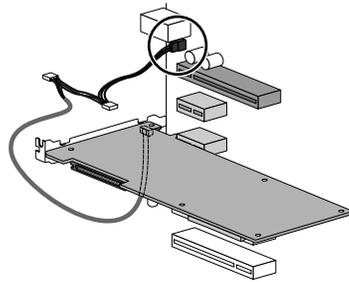
Connectez le câble audio au terminal de la carte mère.

\* Notez que le périphérique audio intégré (périphérique audio installé dans la carte mère : (pour plus d'informations, consultez le guide d'instructions de votre ordinateur ou carte mère) peut interférer avec la carte installée dans l'emplacement en fonction de la position du connecteur du périphérique.

#### EDIUS NX PCI-X/PCI-e/Express



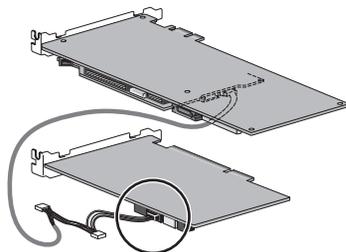
#### HDSTORM



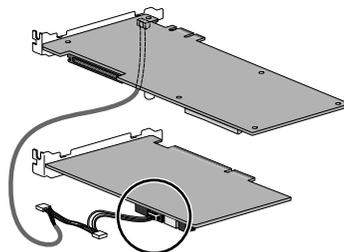
## Sortie de la carte son

Connectez le câble audio au terminal de la carte son.

### EDIUS NX PCI-X/PCI-e/Express



### HDSTORM



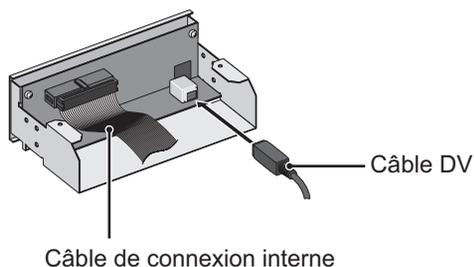
# Configuration de la baie NX (NHX-B10) (Optionnel)

## ► Pour EDIUS NX PCI-X/PCI-e/Express

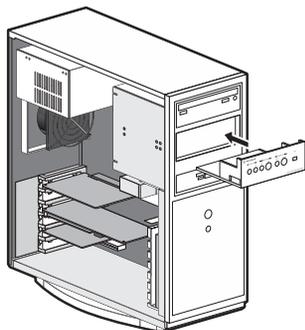
Avant la configuration de la baie, assurez-vous que votre zone de travail est dépoussiérée et sèche. Préparez d'avance un tournevis Philips, un tournevis à fente et un boîtier vide pour les vis à retirer.

Assurez-vous également que votre ordinateur est éteint et que les câbles (y compris d'alimentation) sont retirés du système.

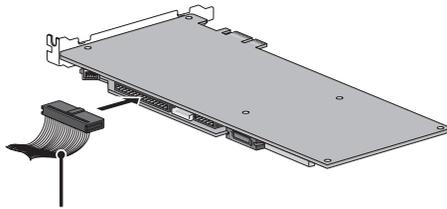
### 1 Connectez le câble DV joint à la baie NX. Vérifiez également la connexion des câbles internes de connexion.



### 2 Insérez la baie NX dans l'ordinateur.

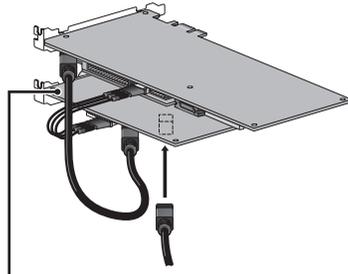


- 3** Raccordez le câble interne de connexion à la carte principale.



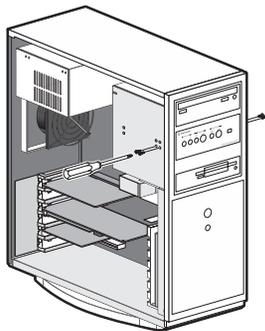
Câble de connexion interne

- 4** Connectez le câble DV à la carte auxiliaire (HX-HD1/carte moteur MPEG matériel).



Carte secondaire

- 5** Insérez la baie NX avec des vis.



# Configuration de la baie HDSTORM (Optionnel)\*

**POINT** • Pour monter la baie HDSTORM, l'ordinateur doit avoir de l'espace pour une borne d'alimentation interne 5 pouces et pour une baie de 4 broches.

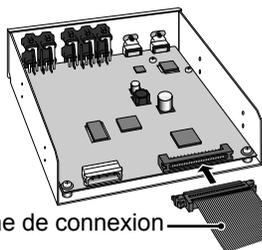
\* Peut être inclus selon la version de produit.

## ► Pour HDSTORM

Avant la configuration de la baie, assurez-vous que votre zone de travail est dépoussiérée et sèche. Préparez d'avance un tournevis Philips, un tournevis à fente et un boîtier vide pour les vis à retirer.

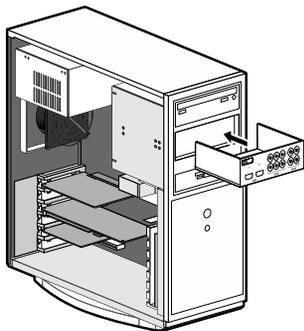
Assurez-vous également que votre ordinateur est éteint et que les câbles (y compris d'alimentation) sont retirés du système.

### 1 Connectez le câble DV interne de connexion joint à la baie HDSTORM.

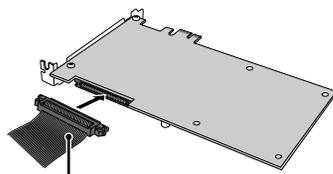


Câble interne de connexion

### 2 Insérez la baie HDSTORM dans l'ordinateur.

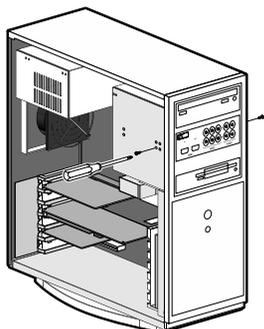


### 3 Raccordez le câble interne de connexion à la carte principale.

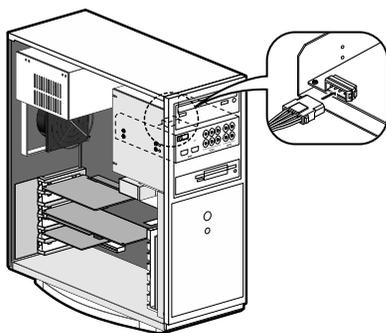


Câble interne de connexion

### 4 Insérez la baie HDSTORM avec des vis.

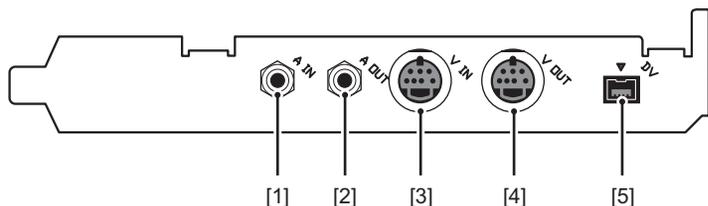


### 5 Raccordez le câble interne de l'ordinateur au connecteur d'alimentation.



## Noms des composants

### **EDIUS NX PCI-X / PCI-e / Express Panneau arrière (NHX-E1 / E2) de la carte principale**



**[1] Terminal d'entrée audio numérique (mini prise stéréo)**

**[2] Terminal de sortie audio numérique (mini prise stéréo)**

**[3] Terminal d'entrée vidéo numérique (mini-DIN 7 broches)**

Vous pouvez connecter directement le câble S-vidéo. Pour connecter la prise de broche, utilisez le câble de conversion de terminal inclus dans le paquet (composite).

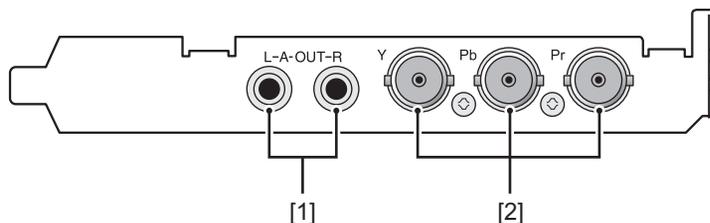
**[4] Terminal de sortie vidéo numérique (mini-DIN 7 broches)**

Vous pouvez connecter directement le câble S-vidéo. Pour connecter la prise de broche, utilisez le câble de conversion de terminal inclus dans le paquet (composite).

**[5] Terminal DV (DV 4 broches)**

Dans le cas où la carte principale et la carte moteur MPEG matériel sont connectée en interne avec un câble DV, veuillez faire entrer le signal DV/HDV par le terminal DV (IEEE1394 6 broches) sur la carte moteur MPEG matériel. Utilisez le terminal DV (DV 4 broches) sur la carte principale.

### **Panneau arrière de la carte d'extension (HX-HD1)**



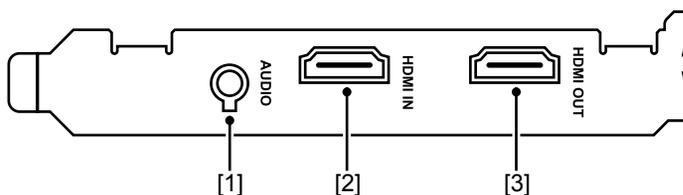
**[1] Terminal de sortie audio asymétrique 2 canaux (prise-broche)**

Peut être utilisé simultanément avec la sortie audio numérique de la carte principale.

**[2] Terminal d'entrée (BNC) des composantes HD/SD**

## Panneau arrière de la carte principale HDSTORM (HQX-E1)

---



### [1] Terminal AUDIO

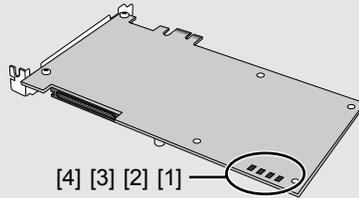
\* Le son est émis en sortie au cours du montage.

### [2] Terminal HDMI IN

### [3] Terminal HDMI OUT

**POINT**

- Si la carte ne fonctionne pas correctement, vérifiez le LED de la carte.

**[1] Indicateur d'état de la configuration**

Lorsque l'état est normal, le LED est allumé.

Lorsqu'il clignote, l'espace mémoire normalement utilisé connaît des problèmes et la mémoire de sauvegarde est utilisée. Réinstallez le pilote.

Lorsque le LED est éteint, aucune donnée n'est lue. Veuillez contacter l'agence Grass Valley de votre région, votre revendeur ou la boutique où vous avez acquis le produit.

**[2] Indicateur d'état de la carte - lien de l'ordinateur**

Lorsque l'état est normal, le LED est éteint.

Lorsque le LED est allumé, insérez la carte principale dans un autre emplacement PCI Express.

S'il clignote, reportez-vous à la section Indicateur de pilote correspondant/non correspondant.

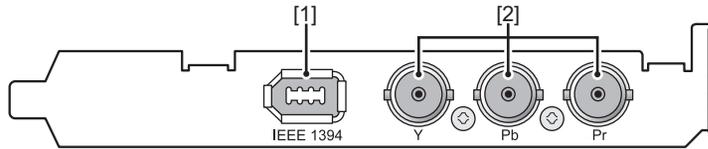
**[3] Indicateur de pilote correspondant/non correspondant**

Lorsque la carte principal est insérée dans un autre emplacement ou lorsqu'une carte HDSTORM attachée à un autre ordinateur est insérée dans un emplacement, le LED clignote. Désinstallez puis réinstallez EDIUS et le pilote.

**[4] Indicateur de connexion de baie HDSTORM**

Lorsque la baie HDSTORM est connectée, le LED est allumé ; il est éteint lorsqu'elle n'est pas connectée.

## Panneau arrière de Carte moteur MPEG matériel (Optionnel)



### [1] Terminal DV (IEEE1394 6 broches)

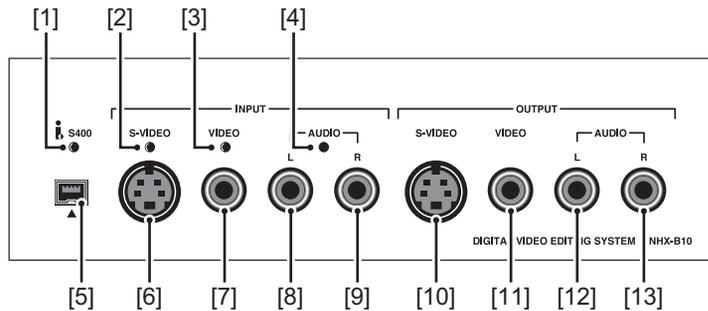
Dans le cas où la carte principale et la carte moteur MPEG matériel sont connectée en interne avec un câble DV, veuillez faire entrer le signal DV/HDV par le terminal DV (IEEE1394 6 broches) sur la carte moteur MPEG matériel. Utilisez le terminal DV (DV 4 broches) sur la carte principale.

### [2] Terminal d'entrée (BNC) des composantes HD/SD

\* Ces terminaux n'existent pas sur certaines cartes.

**Remarque** • EDIUS 5 ne prend pas en charge le codage MPEG matériel.

## Panneau avant de baie NX (NHX-B10) (Optionnel)



### [1] Indicateur DV

Témoins d'entrée/de sortie DV

### [2] Indicateur de pilote d'entrée S-vidéo

Témoins d'entrée S-vidéo

### [3] Indicateur de pilote d'entrée vidéo

Témoins d'entrée de vidéo composite

### [4] Indicateur de pilote d'entrée audio

Témoins d'entrée audio numérique

### [5] Terminal DV

### [6] Terminal d'entrée S vidéo (entrée S-Vidéo)

[7] Terminal d'entrée vidéo (entrée vidéo composite)

[8] Terminal d'entrée L audio (entrée audio/gauche)

[9] Terminal d'entrée R audio (entrée audio/droite)

[10] Terminal de sortie S vidéo (sortie S-Vidéo)

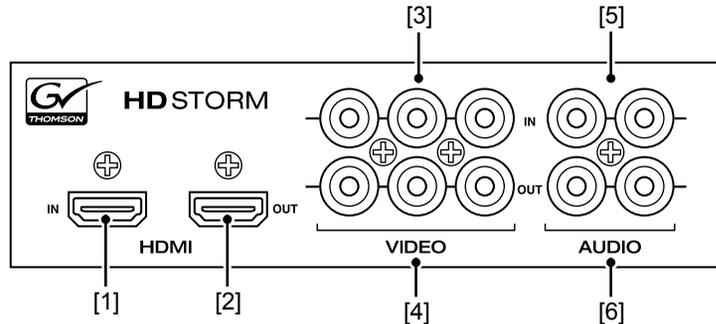
[11] Terminal de sortie vidéo (sortie vidéo composite)

[12] Terminal de sortie L audio (sortie audio/gauche)

[13] Terminal de sortie R audio (sortie audio/droite)

## Panneau avant de la baie HDSTORM (Optionnel)\*

\* Peut être inclus selon la version de produit.



[1] Terminal HDMI IN

[2] Terminal HDMI OUT

[3] Terminal VIDEO IN

Terminal d'entrée vidéo à composantes

Vous pouvez connecter directement le câble de vidéo à composantes au terminal vert. Pour connecter la prise de broche, utilisez le câble de conversion de terminal inclus dans le paquet et connectez les terminaux rouge et bleu à la baie, pour connecter le terminal S.

[4] Terminal VIDEO OUT

Terminal de sortie vidéo à composantes

Vous pouvez connecter directement le câble de vidéo à composantes au terminal vert.

Pour connecter la prise de broche, utilisez le câble de conversion de terminal inclus dans le paquet et connectez les terminaux rouge et bleu à la baie, pour connecter le terminal S.

[5] Terminal AUDIO IN

[6] Terminal AUDIO OUT

# 3

## Installation/désinstallation de logiciel

### Installation de EDIUS

Cette partie démontre comment installer EDIUS sur Windows Vista et sur Windows XP.

#### Remarque

- Lorsque vous démarrez votre ordinateur après l'installation de la carte, le message "Nouveau matériel détecté" ("L'assistant nouveau matériel détecté" dans Windows XP) s'affiche. Ici, sélectionnez [Cancel] = [Annuler].
- Avant de démarrer l'installation, nous vous conseillons de fermer tous les autres programmes ouverts dans la barre des tâches.
- Pour procéder à l'installation, vous devez disposer d'un compte d'administrateur (administrateur PC par exemple).
- Pour installer, connectez-vous en tant que administrateur.
- Lorsque vous utilisez le plug-in Canopus Videoout, installez d'abord le produit pour lequel vous comptez l'utiliser.
- La procédure d'installation peut varier en fonction du modèle.

#### 1 Insérez le DVD correspondant dans le lecteur de DVD-ROM.

Si l'application ne démarre pas automatiquement, ouvrez le DVD, puis cliquez deux fois sur le "fichier SetupManagerForEDIUS.exe".

#### 2 Cliquez sur [Installer]=[Install].

La boîte de dialogue de l'Assistant InstallShield s'affiche.

#### POINT

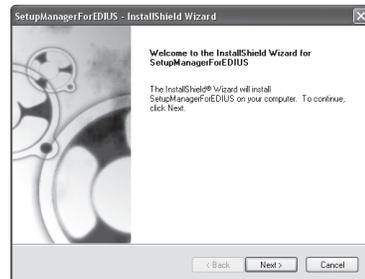
- Lorsqu'une autre version d'EDIUS est installée sur le PC, désinstallez-la en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran puis redémarrez l'ordinateur.

#### 3 Cliquez sur [Suivant]=[Next].

##### Windows Vista



##### Windows XP



## 4 Cliquez sur [Oui]=[Yes] pour accepter les termes de l'accord de licence.

### Windows Vista



### Windows XP



### POINT

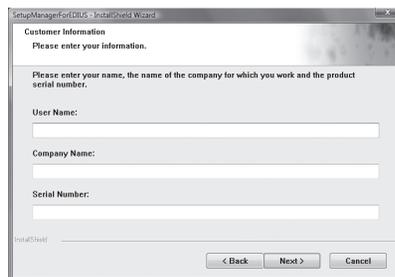
- Cliquez sur [Non]=[No] si vous n'acceptez pas les termes de l'accord de licence. Auquel cas, vous ne pourrez pas utiliser ce produit.

### Remarque

- Assurez-vous de lire attentivement les termes et conditions de l'accord. Pour cela, faites-le défiler dans son intégralité.

## 5 Indiquez le nom d'utilisateur, le nom de la société et le numéro de série, puis cliquez sur [Suivant]=[Next].

### Windows Vista



### Windows XP



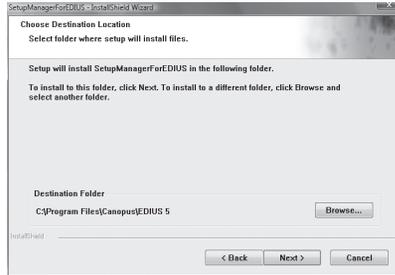
### POINT

- Entrez le numéro de série de 6 à 16 chiffres, apposé sur le coffret contenant le DVD d'EDIUS version 5.
- Veuillez noter que le numéro de série ne peut pas être émis à nouveau. Conservez-le en lieu sûr.

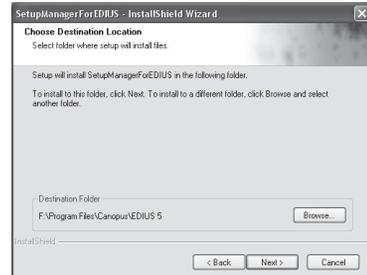
## 6 Indiquez le dossier d'installation de EDIUS, puis cliquez sur [Suivant]=[Next].

Pour sélectionner un dossier d'installation différent, cliquez sur [Parcourir]=[Browse].

### Windows Vista



### Windows XP



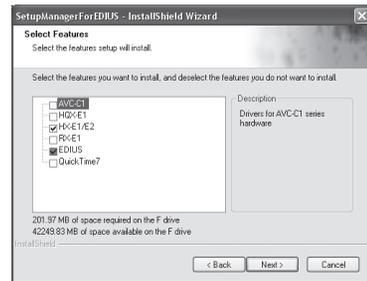
## 7 Activez les cases à cocher des composants à installer, puis cliquez sur [Suivant]=[Next].

Si vous utilisiez EDIUS NX PCI-X / PCI-e / Express, cochez l'option "HX-E1 / E2" pour l'installer. Pour l'utilisation de HDSTORM, cochez "HQX-E1" pour l'installer. Activez "AVC-C1" lors du montage de AVC-Intra (optionnel).

### Windows Vista

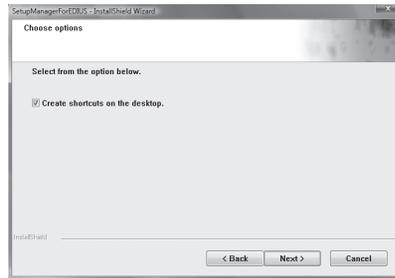


### Windows XP

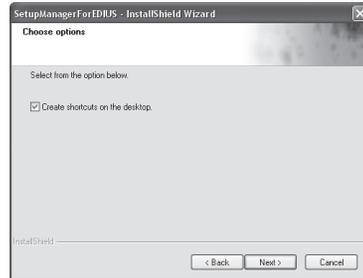


## 8 Activez la case à cocher "Create shortcuts on the desktop" pour créer des raccourcis sur le bureau, puis cliquez sur [Suivant]=[Next].

### Windows Vista



### Windows XP



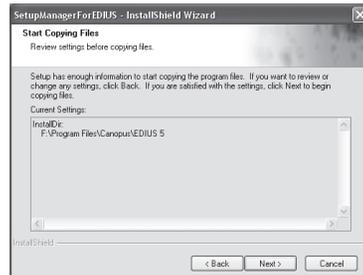
## 9 Vérifiez les paramètres et cliquez sur [Next].

L'installation de EDIUS démarre.

### Windows Vista



### Windows XP

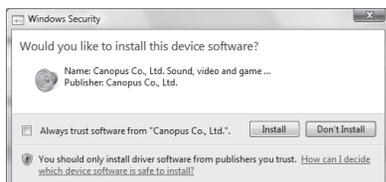


### POINT

- Les conditions suivantes sont requises pour utiliser la transition GPUfx.
  - Direct3D 9.0c ou ultérieur, PixelShader 3.0 ou ultérieur
  - SD 128 Mo ou capacité supérieure nécessaire, 256 Mo ou capacité supérieure recommandé
  - HD 256 Mo ou capacité supérieure nécessaire, 512 Mo ou capacité supérieure recommandé

## 10 Cliquez sur [Installer]=[Install]. (Cliquez sur [Continuer] = [Continue Anyway] dans Windows XP.)

### Windows Vista



### Windows XP



Cette capture d'écran décrit EDIUS NX PCI-X/PCI-e/Express.

[HQX-EI] s'affiche pour HDSTORM à la place de [HX-EI].

[AVC-CI] s'affiche pour AVC-Intra.

## 11 Redémarrez votre ordinateur en sélectionnant [Oui, je souhaite redémarrer mon ordinateur maintenant]=[Yes, I want to restart my computer now] avant de cliquer sur [Terminer]=[Finish].

### Windows Vista



### Windows XP



L'ordinateur redémarre. L'installation de EDIUS est terminée.

### POINT

- La clé USB du coffret contient la licence d'exploitation du logiciel EDIUS.
- Pour utiliser EDIUS, connectez la clé USB au port USB de votre ordinateur. Un message confirme la détection du nouveau matériel.

# Installation des logiciels d'application associés

Au besoin, installez les logiciels d'application associés.

**Remarque** • En fonction de votre achat, le coffret peut ne pas contenir TitleMotion Pro.

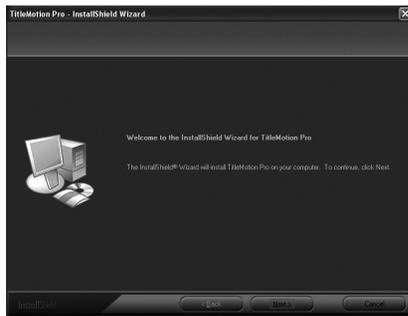
## Installation de TitleMotion Pro

TitleMotion Pro est un logiciel de création de titres. Il permet des opérations aussi diverses que la composition de textes en 3D ou la création d'animations. Il présente trois fonctions de création de titre, permutables en fonction du mode de fonctionnement.

### 1 Insérez le CD d'installation TitleMotion Pro for Canopus dans le lecteur de CD-ROM.

La boîte de dialogue de l'Assistant InstallShield s'affiche.

### 2 Cliquez sur [Suivant]=[Next].



L'installation de TitleMotion Pro démarre.

### 3 Redémarrez votre ordinateur en sélectionnant [Oui, je souhaite redémarrer mon ordinateur maintenant]=[Yes, I want to restart my computer now] avant de cliquer sur [Terminer]=[Finish].



L'ordinateur redémarre. L'installation de TitleMotion Pro est terminée.

## Éléments du dossier outils

Le DVD EDIUS contient les éléments suivants dans son dossier Outils.

<p><b>Adobe Reader</b></p>	<p>Adobe® Reader® est inclus. Utilisez-le pour parcourir les guides au format PDF inclus.</p> <p>Si Adobe® Reader® n'est pas installé sur votre ordinateur, exécutez son fichier d'installation et installez-le en suivant les instructions apparaissant à l'écran.</p>
<p><b>Convertisseur AVCHD</b></p>	<p>Cette application convertit les fichiers vidéo AVCHD (tels que m2ts) en fichiers AVI pour Canopus HQ Codec. Grâce à AVCHD convertir, vous pouvez convertir les données en fichiers AVI pour Canopus HQ Codec et améliorer le résultat de vos montages.</p> <p>Cliquez deux fois sur "setup.exe" et suivez les instructions d'installation qui s'affichent.</p> <p>Consultez le guide PDF dans le dossier outils pour plus d'informations sur son installation et exploitation.</p>
<p><b>Plug-ins de sortie vidéo Canopus</b></p>	<p>Plug-ins de sortie vidéo Canopus inclus. C'est un logiciel plug-in pour "NewTek LightWave3D", "Autodesk Maya 7", "Autodesk 3ds max 8", "Autodesk Combustion 4", "Bauhaus Software Mirage 1.5a", "Adobe Photoshop CS2" et "Adobe After Effects 7.0". Ce logiciel transmet les vidéo ou images qu'affichent chaque application dans la sortie vidéo du produit correspondant, à l'écran TV.</p> <p>Cliquez deux fois sur le fichier "setup.exe" et suivez les instructions d'installation qui s'affichent.</p>

<b>DVCapture</b>	<p>Cet outil de capture DV prend en charge la capture simultanée de trois caméras, dont deux au maximum sont connectées aux ports IEEE 1394 (interface OHCI) et une à la solution de montage de EDIUS série NX. Il permet également de détecter le bord du timecode DV et de diviser le fichier automatiquement.</p> <p>Cliquez deux fois sur CDVCap.exe et suivez les instructions d'installation à l'écran.</p>
<b>Edius LM</b>	<p>Outil de transfert de licence inclus. Vous pouvez exploiter EDIUS ou ses autres produits optionnels sans connecter la clé USB.</p> <p><i>Transfert de licence ► P45</i></p>
<b>Raccourci clavier</b>	<p>Le DVD contient le fichier des raccourcis clavier par défaut Avid shortcut pour "EDIUS.dat", "EDIUS Pro3 shortcut.dat" et "FinalCutPro shortcut for EDIUS.dat". Pour plus d'informations sur la lecture du fichier, reportez-vous à la page 5.</p>
<b>Moniteur HQX-E1</b>	<p>Le logiciel affiche les informations des périphériques, en activant le répéteur HDMI connecté à HDSTORM. L'installation s'exécute automatiquement lors de l'installation du pilote HQX-E1.</p> <p>Pour démarrer le logiciel, cliquez sur [Démarrer] = [Start] → "All Programs" = "Tous les programmes" → "Canopus" → "HQX-E1" → "HQX-E1 Monitor" = "Moniteur HQX-E1". Vous pouvez l'activer lorsque EDIUS n'est pas en cours d'exécution, les informations suivantes s'affichent dans la boîte de dialogue "HQX-E1 Monitor"="Moniteur HQX-E1".</p> <p><b>Entrée HDMI/sortie HDMI</b></p> <p>L'état d'entrée/de sortie des périphériques de sortie (tels qu'un lecteur) ou HDSTORM s'affiche.</p> <p><b>Informations sur le moniteur</b></p> <p>Les spécifications du périphérique de sortie connecté (telles qu'un affichage de moniteur) s'affichent.</p> <p><b>Paramètre par HDMI</b></p> <p>Vous pouvez sélectionner une destination d'entrée/de sortie HDMI.</p>

# Installation de DV Capture

Cette partie démontre comment installer EDIUS sur Windows Vista et sur Windows XP.

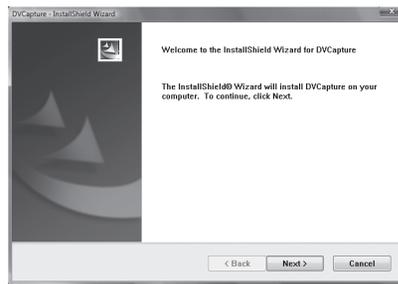
**1** Insérez le DVD correspondant dans le lecteur de DVD-ROM.

**2** Ouvrez le dossier "Bonus" et cliquez deux fois sur le fichier "CDVCap.exe".

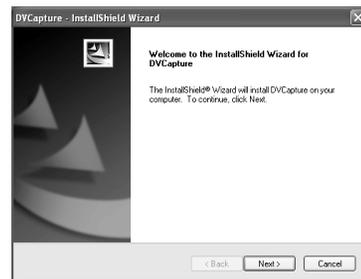
La boîte de dialogue de l'Assistant InstallShield s'affiche.

**3** Cliquez sur [Suivant]=[Next].

## Windows Vista

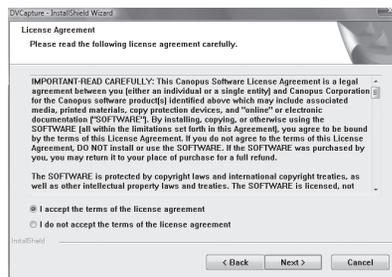


## Windows XP



**4** Si vous acceptez les termes du contrat de licence, sélectionnez [J'accepte les termes du contrat de licence]=[accept the terms of the license agreement], puis cliquez sur [Suivant]=[Next].

## Windows Vista



## Windows XP

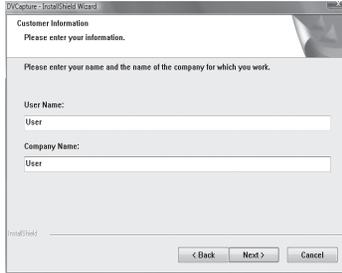


## Remarque

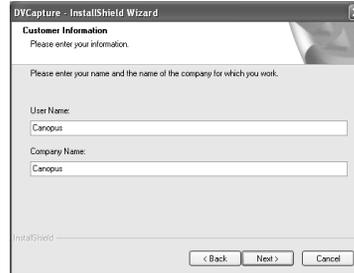
- Assurez-vous de lire attentivement les termes et conditions de l'accord. Pour cela, faites-le défiler dans son intégralité.

**5** Indiquez le nom d'utilisateur fichier et le nom de l'entreprise, puis cliquez sur [Next].

**Windows Vista**



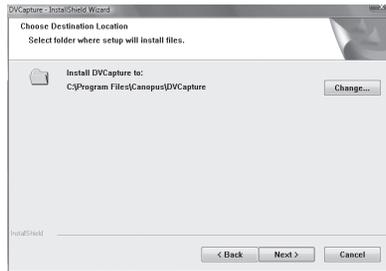
**Windows XP**



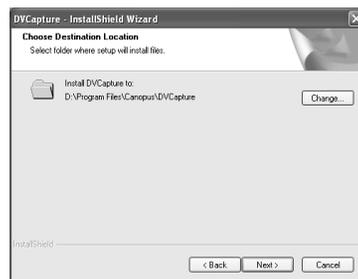
**6** Indiquez le dossier d'installation de EDIUS, puis cliquez sur [Suivant]=[Next].

Pour sélectionner un dossier d'installation différent, cliquez sur [Modifier...]=[Change...].

**Windows Vista**

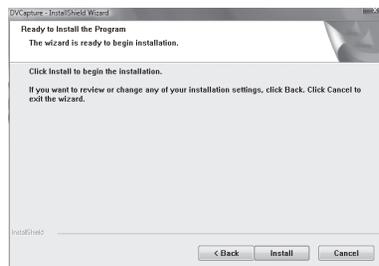


**Windows XP**

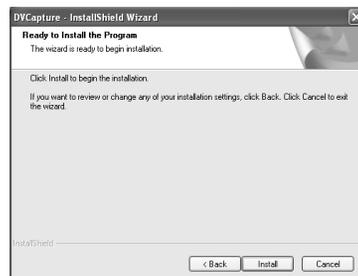


**7** Cliquez sur [Installer]=[Install].

**Windows Vista**

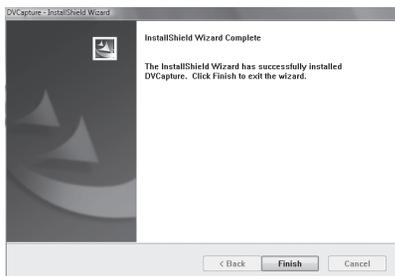


**Windows XP**

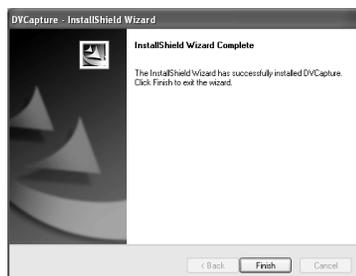


## 8 Cliquez sur [Terminer]=[Finish].

### Windows Vista



### Windows XP



# Confirmation de l'installation

## Confirmation de ressource (sur Windows Vista)

Cette dernière confirme, après redémarrage du système une fois l'installation du pilote et du logiciel d'application terminée, l'installation réussie du pilote.

- 1** Passez à [Système et maintenance]=[System and Maintenance] à partir du [Panneau de configuration]=[Control Panel] dans le menu [Démarrer]=[Start]. Ou cliquez à droite sur [Poste de travail]=[Computer] du menu [Démarrer]=[Start] et sélectionnez [Propriétés]=[Properties].
- 2** Cliquez sur [Gestionnaire de périphériques]=[Device Manager].
- 3** Cliquez deux fois sur [Contrôleurs de son, vidéo et jeu]=[Sound, vidéo and game controllers].



\*Cette capture d'écran est celle de EDIUS NX Express / EDIUS NX PCI-e.

## 4 Confirmez les noms de périphériques.

- [HX-E1] (EDIUS NX PCI-X)
- [HX-E2] (EDIUS NX PCI-e / EDIUS NX Express)
- [HQX-E1] (HDSTORM)
- [Canopus Hardware MPEG Engine] (EDIUS NX Express)
- [AVC-C1] (AVC-Intra)

Si le point ! ou X apparaît au dessus du nom du périphérique, cela signifie que le pilote HX-E1 / HX-E2 / HQX-E1 / AVC-C1 n'a pas été installé.

Réessayez de nouveau, activez la ressource concurrente ou changez la position d'insertion de la carte.

## 5 Fermez le [Gestionnaire de périphériques] = [Device Manager].

Le pilote de la carte principale est à présent activé.

## 6 Démarrez EDIUS ou le contrôleur de mode ADVC, puis quittez.

### POINT

- Pour plus d'informations sur le démarrage de EDIUS, veuillez consulter "Démarrage de EDIUS" "Manuel de l'utilisateur/de référence EDIUS".
- Pour en savoir plus sur le contrôleur de mode ADVC, veuillez vous reporter au guide de l'utilisateur EDIUS.

### POINT

**Pour EDIUS PCI-X/PCI-e, suivez les procédures ci-dessous et vérifiez la carte d'extension du pilote.**

1. Pour les étapes 1 et 2, ouvrez le [Gestionnaire de périphériques]=[Device Manager].
2. Cliquez deux fois sur les éléments suivants pour vérifier que le pilote est installé.
  - [Contrôleurs hôtes du bus IEEE 1394]  
Périphérique-[NEC OHCI compatible avec le contrôleur hôte IEEE 1394]
  - [Périphériques d'images]=[Imaging devices]  
Pilote-[compatible AVC avec enregistreur/lecteur de bande DV]
  - [Adaptateurs réseaux]=[Network adapters]  
Pilote-[Net Adapter1394]

\* #2 [compatible AVC avec enregistreur/lecteur de bande DV] ou [Net Adapter 1394 #2] peuvent s'afficher lors de la connexion et la déconnexion en continue des cartes. La description de l'affichage dépend de votre environnement.
3. Fermez le [Gestionnaire de périphériques]=[Device Manager].

## Utilisation simultanée des ressources

EDIUS perd sa capacité optimale lorsque vos périphériques et des périphériques divers sont simultanément activés ou partagent les ressources de l'ordinateur. Si tel est le cas, essayez la solution suivante.

- Retirez l'autre périphérique actif ou changez son IRQ.
- Modifiez le réglage des ressources à l'aide du BIOS de l'ordinateur ou de la carte mère. La méthode de configuration de BIOS varie selon le fabricant, nous vous conseillons de consulter le guide d'instructions du PC ou de la carte mère.

## POINT

- La méthode de configuration IRQ varie en fonction du fabricant de l'ordinateur ou de la carte mère. Certains types affectent un IRQ arbitraire à chaque emplacement PCI Express comportant un BIOS, d'autres assignent un IRQ spécial par anticipation.

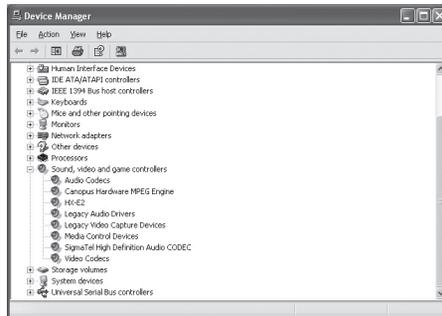
## Confirmation de ressource (sur Windows Vista)

Cette dernière confirme, après redémarrage du système une fois l'installation du pilote et du logiciel d'application terminée, l'installation réussie du pilote.

- 1** Passez à [Performance et maintenance]=[Performance and maintenance] à partir du [Panneau de configuration]=[Control panel] dans le menu [démarrer]=[start] et sélectionnez [Consultez informations élémentaires sur votre ordinateur]=[See basic information about your computer].  
Ou cliquez à droite de [Poste de travail]=[My Computer] à partir du menu [démarrer]=[start] et sélectionnez [Propriétés]=[Properties].
- 2** Sélectionnez l'onglet [Matériel]=[Hardware] et cliquez sur [Gestionnaire de périphériques]=[Device Manager].



### 3 Cliquez deux fois sur [Contrôleurs de son, vidéo et jeu]=[Sound, vidéo and game controllers].



\*Cette capture d'écran est celle de EDIUS NX Express / EDIUS NX PCI-e.

### 4 Confirmez les noms de périphériques.

- [HX-E1] (EDIUS NX PCI-X)
- [HX-E2] (EDIUS NX PCI-e / EDIUS NX Express)
- [HQX-E1] (HDSTORM)
- [Canopus Hardware MPEG Engine] (EDIUS NX Express)
- [AVC-C1] (AVC-Intra)

Si le point ! ou X apparaît au dessus du nom du périphérique, cela signifie que le pilote HX-E1 / HX-E2 / HQX-E1 / AVC-C1 n'a pas été installé.

Réessayez de nouveau, activez la ressource concurrente ou changez la position d'insertion de la carte.

### 5 Fermez le [Gestionnaire de périphériques] = [Device Manager].

Le pilote de la carte principale est à présent activé.

### 6 Démarrez EDIUS ou le contrôleur de mode ADVC, puis quittez.

#### POINT

- Pour plus d'informations sur le démarrage de EDIUS, veuillez consulter "Démarrage de EDIUS" "Manuel de l'utilisateur/de référence EDIUS".
- Pour en savoir plus sur le contrôleur de mode ADVC, veuillez vous reporter au guide de l'utilisateur EDIUS.

## POINT

**Pour EDIUS PCI-X/PCI-e, suivez les procédures ci-dessous et vérifiez la carte d'extension du pilote.**

1. Pour les étapes 1 et 2, ouvrez le [Gestionnaire de périphériques]=[Device Manager].
2. Cliquez deux fois sur les éléments suivants pour vérifier que le pilote est installé.
  - [Contrôleurs hôtes du bus IEEE 1394]  
Périphérique-[NEC OHCI compatible avec le contrôleur hôte IEEE 1394]
  - [Périphériques d'images]=[Imaging devices]  
Pilote-[compatible AVC avec enregistreur/lecteur de bande DV]
  - [Adaptateurs réseaux]=[Network adapters]  
Pilote-[Net Adapter1394]

\* #2 [compatible AVC avec enregistreur/lecteur de bande DV] ou [Net Adapter 1394 #2] peuvent s'afficher lors de la connexion et la déconnexion en continu des cartes. La description de l'affichage dépend de votre environnement.
3. Fermez le [Gestionnaire de périphériques]=[Device Manager].

## Utilisation simultanée des ressources

EDIUS perd sa capacité optimale lorsque vos périphériques et des périphériques divers sont simultanément activés ou partagent les ressources de l'ordinateur. Si tel est le cas, essayez la solution suivante.

- Retirez l'autre périphérique actif ou changez son IRQ.
  - Modifiez le réglage des ressources à l'aide du BIOS de l'ordinateur ou de la carte mère.
- La méthode de configuration de BIOS varie selon le fabricant, nous vous conseillons de consulter le guide d'instructions du PC ou de la carte mère.

## POINT

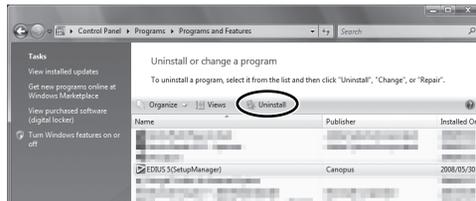
- La méthode de configuration IRQ varie en fonction du fabricant de l'ordinateur ou de la carte mère. Certains types affectent un IRQ arbitraire à chaque emplacement PCI Express comportant un BIOS, d'autres assignent un IRQ spécial par anticipation.

# Désinstallation

## Désinstallation du pilote et du logiciel d'application sur Windows vista

- Remarque**
- Avant de démarrer la désinstallation, nous vous conseillons de fermer tous les autres programmes ouverts dans la barre des tâches.
  - Pour désinstaller, connectez-vous en tant que administrateur.

- 1** Cliquez sur le menu "Démarrer"="Start", puis sur "Panneau de configuration"="Control Panel".
- 2** Cliquez sur "désinstallation d'un programme"="Uninstall a program".
- 3** Sélectionnez "EDIUS 5 (SetupManager)" et cliquez sur [désinstaller]=[Uninstall].



- 4** Cliquez sur [Continuer]=[Continue] pour continuer la désinstallation.
- 5** Activez les cases à cocher des composantes à désinstaller, puis cliquez sur [Suivant]=[Next].

La désinstallation est lancée.

- 6** Cliquez sur [Finish].

L'ordinateur redémarre. La désinstallation est terminée.

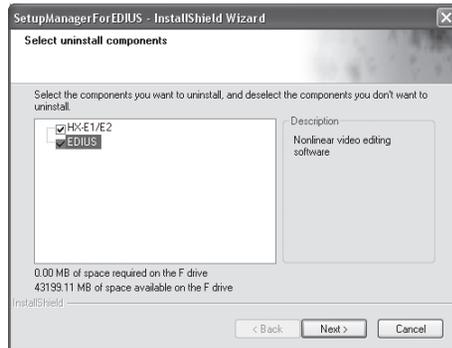
### Alternative

- Cliquez sur le menu "Démarrer"="Start", puis sur "tous les programmes"="All Programs". Cliquez et ouvrez le fichier "Canopus", puis cliquez sur "désinstaller"="Uninstall" dans le fichier "EDIUS 5". Ensuite, suivez la procédure des étapes 4 à 6.

# Désinstallation du pilote et du logiciel d'application de Windows vista

- Remarque**
- Avant de démarrer la désinstallation, nous vous conseillons de fermer tous les autres programmes ouverts dans la barre des tâches.
  - Pour désinstaller, connectez-vous en tant que administrateur.

- 1** Cliquez sur le menu "Démarrer"="Start", puis sur "Panneau de configuration"="Control Panel".
- 2** Cliquez deux fois sur "Ajout ou suppression de programmes"="Add or Remove Programs".
- 3** Sélectionnez "EDIUS 5 (SetupManager)" et cliquez sur [supprimer]=[Remove].
- 4** Activez les cases à cocher des composants à désinstaller, puis cliquez sur [Suivant]=[Next].



La désinstallation est lancée.

- 5** Cliquez sur [Finish].

L'ordinateur redémarre. La désinstallation est terminée.

## Alternative

- Cliquez sur le menu "Démarrer"="Start", puis sur "tous les programmes"="All Programs" → "Canopus" → "EDIUS 5" → "Désinstaller". Vérifiez les éléments à désinstaller et cliquez [suivant]=[Next].

# 4

## Transfert de licence

### Transfert de licence

Lorsque vous utilisez EDIUS sur un ordinateur dont les ports USB sont limités, ou lorsque vous ne voulez pas transporter la clé USB, il est préférable de transférer les licences EDIUS. Veuillez lire et comprendre les informations suivantes avant de procéder au transfert des licences.

La procédure de transfert sur Windows Vista est décrite dans les lignes qui suivent. La procédure est la même sur Windows XP.

#### Remarque

- L'outil de transfert de licence doit être exécuté dans un ordinateur sur lequel EDIUS est installé.
- Ne fermez l'outil de transfert de licence que lorsque les procédures de transfert de licence sont terminées. Vous courez le risque de perdre votre licence EDIUS si vous fermez l'outil lorsque le transfert est en cours.
- Veuillez noter que la clé USB ne peut en aucun cas être émise à nouveau (même lorsque les informations de licence se trouvent sur l'ordinateur). Conservez-la en lieu sûr.
- Les licences ne peuvent être transférées qu'entre des ordinateurs et des clés USB, et d'une clé USB à une autre. Une licence ne peut être transférée d'un ordinateur à un autre.
- La licence peut se perdre lorsqu'elle a été transférée dans un ordinateur, en cas de dysfonctionnement du lecteur du disque dur ou pour toute autre raison. Nous déconseillons vivement le transfert d'une licence dans un ordinateur, sauf pour cas de force majeure.
- Veuillez noter que lorsque la licence a été transférée dans un ordinateur, les données de la licence d'origine peuvent devenir invalides si vous changez les configurations du matériel (unité centrale, mémoire, carte mère, lecteur de disque dur, carte réseau, etc.).

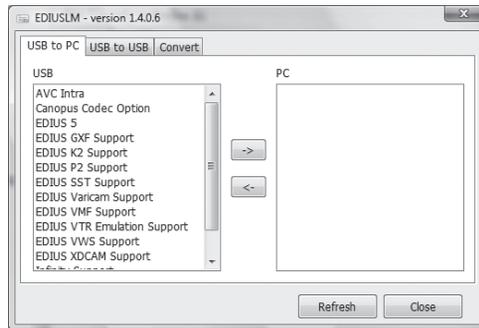
### Utilisation des outils de transfert de licence

---

- 1** Insérez la clé USB qui contient les licences que vous souhaitez transférer au port USB d'un ordinateur.
- 2** Insérez le DVD dans le lecteur DVD-ROM.

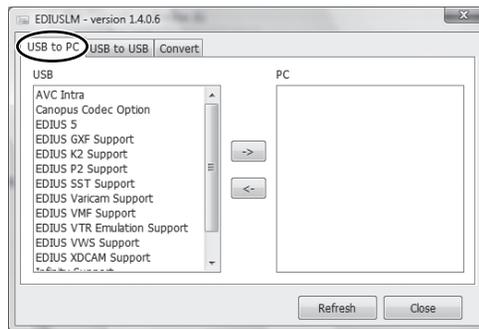
### 3 Ouvrez "Tools", "EdiusLM" et cliquez deux fois sur "EdiusLM.exe".

La boîte de dialogue [EDIUSLM] s'affiche.



## Transfert entre une clé USB et le disque local d'un ordinateur

### 1 Dans la boîte de dialogue "EDIUS LM", cliquez sur l'onglet [USB à ordinateur] = [USB to PC].



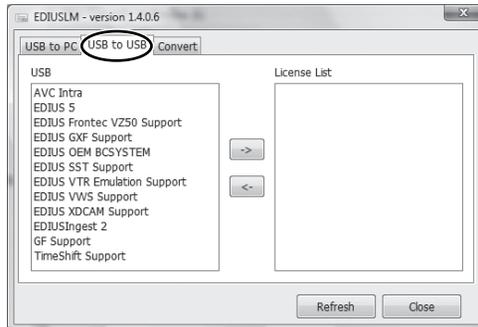
### 2 Sélectionnez la licence à transférer, puis cliquez sur [->].

Pour effectuer le transfert d'un ordinateur à une clé USB, cliquez sur [<-].

### 3 Attendez jusqu'à la fin du transfert et cliquez sur [Close].

# Transfert d'une clé USB à une autre clé USB

- 1 Dans la boîte de dialogue EDIUS LM, cliquez sur l'onglet [USB à USB]=[USB to USB].



- 2 Sélectionnez la licence à transférer, puis cliquez sur [->].
- 3 Remplacez la clé USB par celle sur laquelle transférer la licence, puis cliquez sur [Actualiser]=[Refresh].

## Remarque

- Retirez la clé USB dans laquelle la licence est située, avant d'insérer la clé USB destinataire.
- Lors du changement des clés USB, veuillez à cliquer sur [Actualiser]=[Refresh] afin de mettre à jour la liste des licences.

- 4 Sélectionnez la licence et cliquez sur [->] pour la transférer à la nouvelle clé USB.
- 5 Attendez jusqu'à la fin du transfert et cliquez sur [Close].

## Remarque

- Ne pas retirer la clé USB lorsque le transfert des licences est en cours.
- Au cours du transfert des licences, veuillez remplacer les clés USB étape par étape.

# 5

## Spécifications matérielles

### Carte principale

#### EDIUS NX PCI-X (NHX-E1)

<b>Standard PCI</b>	Spéc PCI Révision 2. Pour le montage HD/SD : PCI 64 bit/66 MHz Pour le montage SD : PCI 32 bit/33 MHz	
<b>Vidéo numérique</b>	Terminal DV (DV 4 broches) x 1 * Une carte OHCI ou carte d'extension est requise pour l'E/S HDV.	
<b>Vidéo analogique</b>	Entrée	Terminal S (Mini DIN 7 broches) x 1 * Le câble S peut être directement connecté. * Pour connecter le connecteur RCA (composite), utilisez un câble de conversion de connecteur vidéo analogique.
	Sortie	Terminal S (Mini DIN 7 broches) x 1 * Le câble S peut être directement connecté. * Pour connecter le connecteur RCA (composite), utilisez un câble de conversion de connecteur vidéo analogique.
<b>Audio analogique</b>	Entrée	Mini prise stéréo x 1 * Pour connecter le connecteur RCA (composite), utilisez un câble de conversion audio.
	Sortie	Mini prise stéréo x 1 * Pour connecter le connecteur RCA (composite), utilisez un câble de conversion audio.
<b>Taille de la carte</b>	212 mm (Largeur 107 mm)	
<b>Consommation maximale de courant</b>	PCI 32 bits (pour le montage SD) +5 V : 2,2 A, +12 V : 440 mA, -12 V : 160 mA PCI 64 bits (pour le montage HD) +5 V : 2,4 A, +12 V : 440 mA, -12 V : 160 mA	
<b>Poids</b>	Environ 250 g	

## EDIUS NX PCI-e / EDIUS NX Express (NHX-E2)

<b>Standard PCI Express</b>	PCI Express x 1 (PCI Express Spec. Révision 1.1)	
<b>Vidéo numérique</b>	Terminal DV (DV 4 broches) x 1 * Une carte OHCI ou carte d'extension est requise pour l'E/S HDV.	
<b>Vidéo analogique</b>	Entrée	Terminal S (Mini DIN 7 broches) x 1 * Le câble S peut être directement connecté. * Pour connecter le connecteur RCA (composite), utilisez un câble de conversion de connecteur vidéo analogique.
	Sortie	Terminal S (Mini DIN 7 broches) x 1 * Le câble S peut être directement connecté. * Pour connecter le connecteur RCA (composite), utilisez un câble de conversion de connecteur vidéo analogique.
<b>Audio analogique</b>	Entrée	Mini prise stéréo x 1 * Pour connecter le connecteur RCA (composite), utilisez un câble de conversion audio.
	Sortie	Mini prise stéréo x 1 * Pour connecter le connecteur RCA (composite), utilisez un câble de conversion audio.
<b>Taille de la carte</b>	212 mm (Largeur 111 mm)	
<b>Consommation maximale de courant</b>	+12 V : 2,3 A, +3,3 V : 1,3 A	
<b>Poids</b>	Environ 240 g	

## HDSTORM (HQX-E1)

<b>Standard PCI Express</b>	PCI Express x 1 (PCI Express Spec. Révision 1.1)	
<b>Vidéo</b>	Entrée	Terminal HDMI x 1
	Sortie	Terminal HDMI x 1
<b>Audio</b>	Entrée	HDMI (LPCM 8 canaux)
	Sortie	HDMI (LPCM 8 canaux) Mini prise stéréo x 1

<b>Consommation maximale de courant</b>	+12 V : 250 mA, +3,3 V : 3 A
<b>Température de fonctionnement</b>	0°C à 45°C
<b>Humidité de fonctionnement</b>	40 ~ 80% (Pas de condensation)

## Carte d'extension (HX-HD1)

<b>Standard PCI</b>	PCI Spéc. Révision 2.1 (32 bit/33 MHz)	
<b>Vidéo analogique</b>	Sortie	Sortie des composantes HD/SD (BNC) x 3
<b>Audio analogique</b>	Sortie	Audio asymétrique (prise-broche RCA) x 2 * Peut être utilisé simultanément avec la sortie audio de la carte principale.
<b>Taille de la carte</b>	120 mm (Largeur 93 mm)	
<b>Consommation maximale de courant</b>	+5 V : 200 mA, +12 V : 100 mA, -12 V : 100 mA	
<b>Poids</b>	Environ 110 g	

## Carte moteur MPEG matériel

<b>Standard PCI Express</b>	PCI Express x 1 (PCI Express Spec. Révision 1.0a)	
<b>Vidéo analogique</b>	Sortie	Sortie des composantes HD/SD (BNC) x 3 * Ces connecteurs n'existent pas sur certaines cartes.
<b>Terminal d'E/S</b>	Entrée HDV/DV (IEEE1394)	6 broches x 1*4 broches x 2 (pour la connexion interne)

<b>Composant de codage MPEG</b>	MPEG2	Résolution	NTSC	720x480, 704x480, 640x480, 480x480, 352x480, 352x240, 320x240, 176x120
			PAL	720x576, 704x576, 640x576, 480x576, 352x576, 352x288, 320x288, 176x144
		Débit binaire vidéo	MPEG2 128 kbps ~ 15 Mbps(VBR/CBR)	
		Nombre d'images	0 à 5	
		Cycle	1 à 4	
		Fréquence d'images	NTSC	29,97 fps/14,985 fps
			PAL	25 fps
		Débit binaire audio	96 à 384 Kbits/s	
		Fréquence d'échantillonnage	48 kHz 44,1 kHz 32 kHz	
		Compression audio	MPEG1 couche 2	
		Multiplexé	Flux programme MPEG2	

<b>Composant de codage MPEG</b>	MPEG4	Résolution	NTSC	720x480, 704x480, 640x480, 480x480, 352x240, 320x240, 176x120
			PAL	720x576, 704x576, 640x576, 480x576, 352x576, 352x288, 320x288, 176x144
		Débit binaire vidéo	MPEG4 32 kbps à 8 Mbps (VBR/CBR)	
		Fréquence d'images	NTSC	29,97 fps/14,985 fps
			PAL	25 fps
		Débit binaire audio	64 à 160 kbps	
		Fréquence d'échantillonnage	48 kHz, 24 kHz	
		Compression audio	AAC	
<b>Consommation (maximale) du courant</b>		+3,3 V 1,8 A, +12 V 150 mA		
<b>Plage de températures disponibles</b>		5 à 45 degrés C		
<b>Ressources disponibles</b>	Interruption	3		
	Espace mémoire	Espace de 2 Mo		
<b>Dimensions/poids</b>	Environ 163 mm(E) x 112 mm (H) x 16 mm(D) * À l'exclusion des éléments de projection Env. 140 g			

\* Dans le cas où la carte principale et la carte moteur MPEG matériel de composant de sortie sont connectés en interne avec un câble DV, veuillez faire entrer le signal DV/HDV par le terminal DV (IEEE1394 6 broches) sur la carte moteur MPEG matériel. Utilisez le terminal DV (DV 4 broches) sur la carte principale.

## Baie NX (NHX-B10) (Optionnelle)

<b>Vidéo numérique</b>	Terminal DV (DV 4 broches) x 1	
<b>Vidéo analogique</b>	Entrée	Prise-broche RCA x 1 Terminal S x 1
	Sortie	Prise-broche RCA x 1 Terminal S x 1
<b>Audio analogique</b>	Entrée	prise-broche RCA x 2 (système stéréo 1)
	Sortie	prise-broche RCA x 2 (système stéréo 1)

## Baie HDSTORM (Optionnelle)\*

\* Peut être inclus selon la version de produit.

<b>Vidéo numérique</b>	Entrée	Terminal HDMI x 1
	Sortie	Terminal HDMI x 1
<b>Audio numérique</b>	Entrée	HDMI (LPCM 8 canaux)
	Sortie	HDMI (LPCM 8 canaux)
<b>Vidéo analogique</b>	Entrée	Terminal composant x 1 Terminal S (S-Vidéo) x 1 Prise-broche (Composite) x 1
	Sortie	Terminal composant x 1 Terminal S (S-Vidéo) x 1 Prise-broche (Composite) x 1
<b>Audio analogique</b>	Entrée	prise-broche RCA x 2 (système stéréo 1)
	Sortie	prise-broche RCA x 2 (système stéréo 1)
<b>Source d'alimentation</b>	CC 5 V (fournie à partir d'un ordinateur interne au terminal d'alimentation 4 broches) CC 12 V	
<b>Consommation maximale de courant</b>	+12 V : 370 mA, +5 V : 1,1 A	
<b>Dimensions du produit</b>	143 mm(L)x165 mm(D)x42 mm(H)	